

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster

TID - AIKA 07.04.2020 kl./klo 16:30 - 20:10
PLATS - PAIKKA Pargas stadshus, Styrhytten

§

27	Konstatera sammanträdets laglighet och beslutförhet	60
28	Val av protokolljusterare	61
29	Godkännande av föredragningslistan	62
30	Anmälningssärenden	63
31	Aktuella frågor	64
32	Upphörande med mottagning av slam från fastigheter på avloppsreningsverket i Korpo tillsvidare	65
33	Uppföljning av skolmatens kvalitet	72
34	Projekthelheten Skolcentret 2020-2023	76
35	Balanseringsprogram för tekniska stödtjänster 2020-2022	80
36	Summering av coronaläget och åtgärder	83
37	Konkurrensutsättning av energi i Houtskär	84
38	Godkänna gatuplan för Sjöstrandsvägen	85
39	Alternativ för renovering av Träsk skola	87

Det justerade protokollet med tillhörande anvisningar för begäran om omprövning och besväransvisning hålls tillgängligt på stadens webbplats, www.pargas.fi, om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna.

Kokouksen tarkastettu pöytäkirja, johon on liitetty oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus, pidetään yleisesti nähtävänä kaupungin verkkosivuilla osoitteessa www.parainen.fi, jollei salassapitoa koskevista säännöksistä muuta johdu.

15.04.2020
00:00

Ordförande/Puheenjohtaja: Markku Orell

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster

TID - AIKA 07.04.2020 kl./klo 16:30 - 20:10
PLATS - PAIKKA Pargas stadshus, Styrhytten

NÄRVARANDE LEDAMÖTER - LÄSNÄ OLLEET JÄSENET

Orell Markku	ordförande	
Autio Sanna		
Fredriksson Merja		
Friis Christer		Deltog i mötet från Houtskär områdeskontor
Henriksson Dan-Peter		
Karlsson Kaj-Johan		§§ 27-36
Rönholm Mona		

ÖVRIGA NÄRVARANDE - MUUT LÄSNÄ OLLEET

Pihl Seppo	fastighetschef	
Jensén Matias	samhällsingenjör, föredragande	
Carla Manne	stadsingenjör	§§ 27-33, 36
Nyström Ann-Christin	sekreterare	

FRÅNVARANDE - POISSA OLLEET

Nylund Jonas	teknisk chef, föredragande	
--------------	-------------------------------	--

**UNDERSKRIFTER
ALLEKIRJOITUKSET**

Markku Orell	Ann-Christin Nyström
Ordförande/Puheenjohtaja	Protokollförare/Pöytäkirjanpitäjä

**BEHANDLADE ÄRENDEN
KÄSITELLYT ASIAT**

§ 27 - 39

**PROTOKOLLET JUSTERAT
PÖYTÄKIRJA TARKASTETTU**

Pargas stad / Paraisten kaupunki 14.4.2020

Mona Rönholm
har justerat protokollet elektroniskt / on tarkastanut pöytäkirjan elektronisesti

**PROTOKOLLET HAR VARIT
FRAMLAGT
PÖYTÄKIRJA ON OLLUT
NÄHTÄVÄNÄ**

www.pargas.fi

15.4.2020

Intygar/Todistaa:

Ann-Christin Nyström
administrativ sekreterare/
hallinnollinen sihteeri

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 27

07.04.2020

Konstatera sammanträdets laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 07.04.2020 § 27

Beslut

Sammanträdet konstaterades vara lagligen sammankallat och beslutfört.
Stadsdirektören har utsett Matias Jensén till föredragande för mötet då tekniska
chefen är förhindrad att delta.
Sektionen utsåg Ann-Christin Nyström att fortlöpande fungera som sektionens
sekreterare.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 28

07.04.2020

Val av protokolljusterare

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 07.04.2020 § 28

Beslut

Till protokolljusterare valdes Mona Rønnholm.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 29

07.04.2020

Godkännande av föredragningslistan

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 07.04.2020 § 29

Beslut

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster beslöt att godkänna föredragningslistan med följande ändring, föredraganden föreslog att § 36 skulle behandlas direkt efter § 32. Sektionen omfattade förslaget.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 30

07.04.2020

Anmälningsärenden

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 07.04.2020 § 30

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

Föredragande

Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

Förslag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster antecknar att den tagit del av följande handlingar:

NTM-centralen:

- Beslut LAPELY/1452/23.3.2020 beslut om förflyttning av fordon
- Tillståndsbeslut PIRELY/1056/25.3.2020 anläggande av anslutning till förbindelseväg 12011

Lundo kommun, miljövårdstjänster:

- Utlåtande 31.3.2020 gällande septitömning på gästhamsbryggan i Nagu gästhamn

Houtskärnsnämnden:

- Protokollsutdrag 11.3.2020 § 22 Förhandskonsekvensbedömning gällande skola och daghem i Houtskär

Följande tjänsteinnehavarbeslut har getts stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster till kännedom:

Fastighetschefen:

- nr 3/12.3.2020 anställning av fastighetsskötare

Tekniska chefen:

- nr 3/15.3.2020 upphandlingsbeslut gällande ny kontors- och depåbyggnad vid vattentjänstverket

Beslut

Förslaget godkändes.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 31

07.04.2020

Aktuella frågor

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 07.04.2020 § 31

- Föredraganden informerade om att han konsulterat stadens revisor Krister Rehn gällande uppbärandet av dagvattentaxan för år 2019. Taxan godkändes först i december 2019. Enligt Rehn har staden två alternativ, endera uppbära taxan under år 2020 eller genom fullmäktigebeslut inte uppbära någon taxa för 2019. Ärendet kommer att beredas till ett senare möte.

- Fastighetschefen uppvaktades på mötet med anledning av sin 60-årsdag.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 145	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 5	12.02.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 32	07.04.2020

Upphörande med mottagning av slam från fastigheter på avloppsreningsverket i Korpo tillsvidare

868/10.03.01.04/2019

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 04.12.2019 § 145

Beredare

Stadsingenjör Manne Carla, tfn 040 488 5670

Föredragande

Samhällsingenjör Matias Jensen, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

Enligt beslutet om översyn av miljötillståndet för Korpo reningsverk som utfärdats 5.10.2015 ska reningsverket fr.o.m. 1.1.2019 uppnå en reningseffekt på minst 90 % vid borttagning av fosfor (halten högst 0,5 mg/l totalfosfor P), en reningseffekt på minst 90 % för BOD_{7ATU}, O₂ (= näringsämnesbelastningens biologiska syreförbrukning) och en reningseffekt på minst 80 % vid borttagning av ammoniumkväve.

I driften av reningsverket har det visat sig vara en utmaning att dessa dimensioneringsvärden överskrids (= reningsverkets kapacitet överskrids). Där har mottagningen av slam från fastigheter och septikavfall från fritidsbåtar och fartyg haft en avgörande påverkan. Reningsverkets dimensionerade personekvivalenter (= pe) är 300, medan den nuvarande belastningen på reningsverket, slammet från fastigheter inberäknat, uppgår i medeltal till 340 pe och tidvis till och med högre.

Vattentjänstverket har hos regionförvaltningsverket ansökt om att det skulle återinföra de tidigare minimireningseffekterna. Denna process har nu fortgått från 2017 utan resultat. Regionförvaltningsverket förväntas meddela sitt beslut inom en snar framtid. Vattentjänstverket har kommit med flera kompletteringar till sin ändringsansökan.

NTM-centralen i Egentliga Finland utförde 2.10.2019 en inspektion på avloppsreningsverket i Korpo och konstaterade då att reningsverket inte kommer att uppfylla de tillståndsvillkor (resultat för rening av avloppsvatten) som myndigheterna ställt under verksamhetsåret 2019. Myndigheterna kräver nu snabba åtgärder för att reningsverket ska fås att uppfylla de reningskrav som ställts på det.

För att avloppsreningsverket i Korpo ska kunna ta emot slam från fastigheter på ett sådant sätt som krävs i det gällande miljötillståndet, borde en investering om ca 550 000-600 000 € göras i slamhanteringen (det krävs också att en komposteringsanläggning byggs). Vattentjänstverket har inte möjligheter till detta, eftersom slammet från fastigheter inte ingår i dess lagstadgade verksamhet. Slammen klassas som avfall och vattentjänstverket är INTE skyldigt

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 145	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 5	12.02.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 32	07.04.2020

att ta emot avfall. Vattentjänstverket har endast en skyldighet att ta emot kommunalt avloppsvatten inom sitt verksamhetsområde. Samtliga reningsverk i Pargas har dock hittills tagit emot slam från fastigheter som en s.k. extra tjänst för dem som bor utanför tätorterna. Behandlingen av rejektvatten från detta slam från fastigheter (från slamavvattningslådorna) orsakar i dagsläget en överbelastning av både fosfor, näringsämnen och kväve på reningsverket i Korpo. För hanteringen av denna överbelastning skulle det krävas ytterligare investeringar i processen på reningsverket. Bara för att uppfylla kravet på nitrifikation av kväve i enlighet med de nya tillståndsvillkoren skulle det krävas en investering om ca 150 000-200 000 €.

Det har inte varit meningen när reningsverket i Korpo planerades att det ska kunna hantera den belastning som mottagningen av slam från fastigheter medför, utan endast belastningen från mottagningen av kommunalt avloppsvatten inom vattentjänstverkets verksamhetsområde på centralorten i Korpo. Slamavvattningslådorna, som ursprungligen var 2 st. till antalet och i vilka man tömmer slammet från reningsverken i Korpo och Houtskär och allt slam från fastigheter i Korpo för avvattning, var veterligen ursprungligen planerade endast för avvattning av slam som uppkommer i processen på avloppsreningsverket i Korpo. Då mängden slam från fastigheter började öka i Korpo, utökades antalet lådor med 3 stycken 2005 för att öka kapaciteten för mottagning av slam. Då antalet lådor vid slammottagningen har utökats har det lett till att mängden rejektvatten från avvattning av slam har mer än trefaldigats jämfört med den ursprungliga mängden. Samtidigt har dock inte behandlingskapaciteten på reningsverket höjts, utan den ligger fortfarande på 300 pe. Rejektvattnet, som rinner ut ur slamavvattningslådorna, belastar reningsprocessen mycket kraftigt jämfört med vanligt kommunalt avloppsvatten, och medför därför en oskälig belastning för driften av reningsverket. Situationen förvärras ytterligare av att det inte finns någon utjämningsstank för rejektvattnet från avvattningslådorna så att rejektvattnet skulle kunna pumpas kontrollerat från tanken till pumpstationen, utan det rinner direkt från avvattningslådorna till reningsverket.

Den nuvarande situationen med belastning från slam från fastigheter medför att pe på avloppsreningsverket i Korpo ökar till över 340, medan det dimensionerade värdet är 300. Det handlar alltså om en fortlöpande överbelastning på ca 13 %.

I den uppstådda situationen kan vi inte fortsätta att ta emot slam från fastigheter i Korpo efter 31.12.2019. Vattentjänstverket är alltså i egentlig mening inte skyldigt att ta emot slam från fastigheter. Nu när reningsverket inte klarar av att uppnå de reningsnivåer som myndigheterna ställt nödgas vi att upphöra med mottagning av slam från fastigheter på avloppsreningsverket i Korpo. Kommunen är dock skyldig att ordna mottagning av slam från fastigheter någonstans. Pargas stad har fört över denna skyldighet till Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 145	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 5	12.02.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 32	07.04.2020

Vattentjänstverket strävar dock efter att ordna en tillfällig mottagning av slam från fastigheter i Korpo fr.o.m. 2.1.2020 i första hand på Norrby reningsverk i Pargas och i andra hand i Toppå, ifall mottagningskapaciteten i Norrby inte är tillräcklig. I Norrby är kapaciteten för mottagning av slam från fastigheter högst 40 m³/dygn och högst 200 m³/vecka (mottagning från måndag till torsdag kl. 7.00-16.00 och fredagar kl. 7.00-14.00). Det är teoretiskt beräknat att Norrby klarar av att ta emot den mängd slam från fastigheter som uppkommer i Korpo, om de transporterade mängderna fördelas jämnt över alla dagar på året och mängderna kvoterar mellan tömningsentreprenörerna. Detta kommer dock inte att fungera i praktiken, vilket innebär att en del av slammet från fastigheter måste med stor sannolikhet transporteras till Åbo.

Vattentjänstverket har också gjort en intern utredning av hur mängden slam från fastigheter som tas emot i Korpo skulle påverka reningsresultatet på avloppsreningsverket i Nagu, om både slammet från fastigheter i Korpo och septikavfallet från Korpo behandlades där. Utredningen visade tydligt att reningsverket i Nagu inte skulle klara av att uppnå de reningsresultat som anges i tillståndsvillkoren, om belastningen där skulle ökas. Tillståndsvillkoren skulle överskridas betydligt för både näringsämnesbelastningen och fosfor. Därför kan inte slammet från fastigheter i Korpo föras till reningsverket i Nagu för behandling.

En saneringsplan för avloppsreningsverket i Korpo kan upprättas först efter att man vet hur kommer att ordna slamhanteringen i skärgårdsområdena. Miljöministeriet bereder för närvarande en ändring av avfallslagstiftningen som torde träda i kraft senast 5.7.2020. Med den vetskapen kan det antas att saneringen av avloppsreningsverket i Korpo tidigast kan påbörjas 2022, förutsatt att planerna färdigställs sommaren 2021. Denna tidsplan förutsätter att Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab:s planer och investeringsbeslut gällande slamhanteringen i skärgårdsområdena är färdiga före utgången av 2020.

Konsekvensbedömning

Fastighetsägarnas transportkostnader ökar, då de tillsvidare måste transportera slammet från sina fastigheter till Pargas eller Åbo för behandling. Det kan antas att transportkostnaderna kommer minst att fördubblas.

Bilaga

- 1 Avloppsreningsverket i Korpo - Kompletteringar till ansökan om ändring av miljötillståndet 14.11.2019 (Sweco)
- 2 Avloppsreningsverket i Korpo - Utsläpp från behandlingen av slam från slamavskiljare och slutna tankar 27.9.2019 (Sweco)
- 3 Ansökan om ändring av miljötillståndet för avloppsreningsverket i Korpo 31.5.2017 (Laki & Vesi)
- 4 Beräkning av belastningen på avloppsreningsverket i Nagu, om slammet från fastigheter i Korpo behandlades i Nagu (M. Laaksonen)

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 145	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 5	12.02.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 32	07.04.2020

Förslag Sektionen för tekniska stödtjänster beslutar att förbjuda mottagningen av slam från fastigheter och septikavfall från fritidsbåtar och kommersiella fartyg på avloppsreningsverket i Korpo fr.o.m. 1.1.2020 tillsvidare. Som alternativ mottagningsplats anvisas reningsverket i Norrby i Pargas och/eller Gasum i Åbo (Toppå).

Beslut Enligt förslag.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster beslöt att en skrivelse lämnas in till Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab om att staden är orolig för hur slamhanteringen i skärgården sköts. Sektionen framförde förhoppningar om att avfallsbolaget kunde med en snabbare tidtabell arbeta för en hållbar mottagning och hantering av slam i skärgården.

Delgivning Vattentjänstchefen, ekonomisekreterare J.K., ledande serviceman M.L., processkötare M.L., miljövårdschefen, informationschefen, stadsstyrelsen, Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 12.02.2020 § 5

Beredare Stadsingenjör Manne Carla, tfn 040 488 5670
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

LSJH informerar gällande slammottagningens ändringar från 1.3.2020.

Bilaga 1 Skrivelse till Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab om att staden är orolig för hur slamhanteringen i skärgården sköts

Förslag Sektionen tar del av informationen av Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab (LSJH Oy) samt skrivelsen som har skickats in till dem. Avfallsombudsman Veli-Matti Suhonen har bjudits in för att klargöra avfallsnämndens, avfallsbolagets, kommunens och den kommunala övervakningsmyndighetens roller i avfalls- och slamhantering.

Beslut Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster tog del av Cati Huhtas information över kommande slamhanteringen i regionen och i Korpo och antecknar denna som svar på sektionens förfrågan.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 145	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 5	12.02.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 32	07.04.2020

Sektionen beslöt att vattentjänstverket tillsammans med LSJH Oy utarbetar ett förslag och en utredning över hur slammottagningen kunde skötas under en övergångsperiod i Korpo.

Till utredningsarbetet deltar dessutom tekniska sektionens ledande tjänstemän, miljövärdschef och sektionens ordförande.

Delgivning

Stadsingenjören, vattentjänstchefen, miljövärdschefen, stadsstyrelsen, Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 07.04.2020 § 32

Beredare

Stadsingenjör Manne Carla, tfn 040 488 5670

Föredragande

Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

Under februari och mars månad har tre arbetsmöten (28.2, 10.3 och 27.3) hållits mellan Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab (= LSJH), miljövärdskontoret och vattentjänstverket för att diskutera och söka alternativa lösningar till ordnandet av slammottagningen i Korpo. Bl.a. olika alternativ för mottagnings- och mellanlagringstankar i Korpo har utretts. Kostnaden för att bygga en station med 2 st. mottagningstankar i Korpo skulle kosta ca 200 000 euro. Konsultbolaget Sweco Oy anlätades för kostnadsberäkningen. Samtidigt diskuterades möjligheten att samordna större transporter (ca 40 m³/lass) av slam från Korpo till Åbo, Toppå och dessa jämfördes med kostnaden för transport av slam med fulla tankbilar (ca 12 m³/lass) till Pargas, Norrby. Kostnadsjämförelsen visade att den totala kostnaden var ungefär densamma oberoende av om slammet transporterades från Korpo till Norrby i Pargas eller till Toppå i Åbo.

Marknadsdialoger och infotillfällen med entreprenörer om situationen har ordnats 17.12.2019 och 2.4.2020. Under det senare tillfället diskuterades speciellt olika sätt att lösa utmaningen med faktureringen av tilläggstransportkostnaden för slammet. Entreprenörerna var ovilliga att fakturera fastigheterna för transportkostnaden till Pargas och staden har ej p.g.a. avtalsjuridiska orsaker möjlighet att fakturera transportkostnaderna till fastigheterna. Då Pargas i nuläge har av fastighetsägaren anordnad slamtransport, d.v.s. fastighetsägaren avtalar om transporten av sitt slam, kan staden inte blanda sig i avtals- och logistikarrangemangen. Slamtömningen är entydigt ett avtal mellan fastigheten och slamtömningsentreprenören och stadens vattentjänstverk anvisar enbart platser för mottagningen av slam genom

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 145	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 5	12.02.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 32	07.04.2020

ett separat avtal med LSJH.

Staden har en skyldighet att anordna mottagningen av slam. Pargas stad har enligt avtal överfört denna uppgift till LSJH.

Om en investering i mottagningstankar i Korpo skulle göras nu är det högst osäkert om investeringen skulle kunna utnyttjas efter 3-5 år då en slutlig lösning för slammottagningarna i skärgården förväntas tas i bruk då av LSJH. LSJH har meddelat att deras planering av en lösning för skärgårdens slammottagning inte kan påbörjas före avfallslagen har reviderats och fastställts av riksdagen. Detta förväntas ske tidigast under 2021.

Samtidigt kan staden förvänta att behandlingen och beslutet av Korpo reningsverkets miljötillstånds förändring drar ut på tiden möjligen till efter sommaren 2020 hos regionförvaltningsverket (= AVI). En planering av Korpo reningsverkets sanering kan påbörjas först efter att LSJH:s planer för slammottagningen har delgivits till vattentjänstverket, dvs. tidigast i slutet av 2021. Med tanke på budgeterings- och planeringsprocesser kan förverkligandet av reningsverkets sanering slutföras tidigast år 2023.

På basen av den nuvarande situationen bör transportererna av slammet från fastigheterna fortsätta temporärt tills vidare till Pargas. Det är av högsta vikt att slamentreprenören(a) bär sitt ansvar och transporterar endast fulla billast till Pargas, Norrby för att minimera både transportkostnaden för fastigheten, samt av miljömässiga skäl.

LSJH har tillfrågats om den möjliga tidtabellen för övergången och verkställandet av den kommunalt ordnad avfallstransporten för slam enligt avfallsnämndens beslut i Pargas skärgårdsområden kunde tidigare läggas (skulle gälla enbart fastigheter med vägförbindelse). Enligt LSJH:s preliminära beräkningar kunde förfarandet med kommunalt ordnad slamtransport tas i bruk allra tidigast 01.01.2021. Fram till dess bör transporten av slam från fastigheter i Korpo ordnas av fastighetsägarna.

LSJH har också bett att Pargas stad skulle uppmana sina fastighetsägare att svara på LSJH:s kommande enkät gällande slamhanteringen på fastigheterna.

Konsekvensbedömning

Transportkostnaderna för slam stiger temporärt i Korpo för fastighetsägarna. Efter övergången till kommunalt ordnad avfallstransport av slam förväntas det att transportkostnaden sjunker.

Förslag

Sektionen för tekniska stödtjänster uppmanar Sydvästra Finlands Avfallservice Ab att påskynda verkställandet av den regionala avfallsnämndens beslut om att övergå till kommunalt ordnad avfallstransport av slam för fastigheterna i Pargas skärgårdsområden. Anhållan motiveras med att transportkedjan mellan fastighet och mottagningsplatser inte i nuläge fungerar tillförlitligt, ändamålsenligt eller

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 145	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 5	12.02.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 32	07.04.2020

kostnadseffektivt.

Sektionen konstaterar att mottagningen av fastigheters slam i Korpo fortsättningsvis finns vid de anvisade mottagningsplatserna i Pargas eller Åbo tills slamtransporterna övergår till kommunalt ordnade.

Beslut

Ledamot Merja Fredriksson föreslog remiss av ärendet för att ytterligare undersöka möjligheten att ha en mellanlagringstank på hjul för att få ner transportkostnaderna. Sektionen omfattade Fredrikssons förslag och omfattade även föredragandens förslag gällande påskyndandet av verkställandet av kommunalt ordnad avfallstransport via Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab LSJH.

Delgivning

Vattentjänstchef M. Rusi, ledande serviceman Magnus Lundström, processkötare Marcus Lundström, miljövårdschef C.-S. Österman, informationschef Anne-Maarit Itänen, invånarservicechef Cati Huhta, LSJH, servicedirektör Jaana Turpeinen, LSJH

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 33

07.04.2020

Uppföljning av skolmatens kvalitet

271/00.01.03/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 07.04.2020 § 33

Beredare

Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424

Föredragande

Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

Anvisningar om hur skolmåltiderna ska ordnas ges i lagen om grundläggande utbildning och i de nationella grunderna för läroplanen. Dessa normer kompletteras av rekommendationen om skolmåltider från Statens näringsdelegation, "Vi äter och lär tillsammans". Att leva upp till dessa normer och rekommendationer vid skolmåltider kräver samarbete så att alla elever får varje dag äta en skollunch som främjar deras övergripande välbefinnande. Det övergripande välbefinnandet omfattar en näringsmässig, en social och en psykologisk dimension.

Med Kaarea Oy har man kommit överens om att matens kvalitet och innehåll ska definieras med hjälp av separata servicebeskrivningar som en del av serviceavtalet.

Matens kvalitet är en egenskap som är svår att mäta. Kvaliteten kan påverkas av hur fräska råvarorna är, hur maten smakar, hur den läggs upp och hur måltiden är organiserad som helhet. Näringsinnehållet ska vara rätt anpassat för olika kundgrupper.

Utgångsläget var att genomföra en kvalitetsenkät först i Nagu med skolan och vård- och serviceboendet Grannas som feedbackobjekt för utvärdering av kvaliteten.

Nagu

	Skolan 204 st.	Grannas 45 st.
Positiv	24	8
Neutral	64	12
Negativ	102	21
Konstruktiv	(4)	(9)

Skolan

Negativ feedback: grönsaker, fult språkbruk i servicen (18 st.), kategorin önskerätter och bättre mat

Positiv feedback: gott/något att utveckla (32 st.)

Grannas

Negativ feedback: matens färdighetsgrad, smaklöshet (9 st.), stora grönsaker, för komplicerade/moderna rätter, för mycket soppor, konstiga recept

Positiv feedback: gott/nöjd (8 st.)

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stödttjänster

§ 33

07.04.2020

Korpo

	Skolan 40 st.	Regnbågen 9 st.
Positiv	11	4
Neutral	19	4
Negativ	10	1
Konstruktiv	(2)	0

Skolan

Negativ feedback: bättre mat (3 st.), önskerätter

Positiv feedback: gott/något att utveckla (20 st.)

Regnbågen

Negativ feedback: färdigrätter (2 st.)

Positiv feedback: gott/något att utveckla (3 st.)

Pargas

(Happy or not skolorna)	Malms skola 8 200 st.	Koivuhaan k 4 749 st.	Malmkulla 11 st.	HVC 2 st.	Servicehuset 20 st.
Positiv	4 674	3 181	3	0	8
Neutral	-	-	2+2	2	3
Negativ	3 526	1 568	0	0	7
Konstruktiv	-	-	-	-	-

Skolorna

Negativ feedback: smaken på maten

Positiv feedback: god mat

Malmkulla, HVC, servicehuset

Negativ feedback: enformig mat, för lite mat, flytande mat för tjock, maten tar slut, portionsstorlekar, färre sopprätter, middag (8 st.)

Positiv feedback: gott (8 st.), omväxlande mat, husmanskost och önskerätter

Houtskär

	Träsk skola 148 st.	Fridhem 36 st.
Positiv	44	27
Neutral	63	1
Negativ	41	3
Konstruktiv	(4)	0

Skolan

Negativ feedback: smaklös/salt (15 st.)

Positiv feedback: gott/något att utveckla (53 st.), sallad, korn som tillbehör, kycklingrätter

Fridhem

Negativ feedback: inte specificerat (3 st.)

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 33

07.04.2020

Positiv feedback: inte specificerat (27 st.)

Iniö

Feedbacken kommer separat.

Som en övergripande slutsats av feedbacken, som grovt kan delas itu i negativ och positiv feedback, kan man göra en samlad bedömning att maten uppfyller villkoren i avtalet, men att det förekommer negativa avvikelser. Den bristfälliga informationen om maten för kunden, lärarens ansvar vid måltider och avsaknaden av kundernas önskerätter inverkar negativt på feedbacken.

Med beaktande av kvaliteten på feedbacken i de seriösa svaren kan man göra en bedömning att kvaliteten på maten i genomsnitt ligger på en relativt god nivå.

Erfarenheterna och åsikterna som gäller skollunch ska utvärderas regelbundet och resultaten av utvärderingen ska användas för att utveckla verksamheten. För läsåret 2020-2021 har följande åtgärder planerats för att utvärdera hur den skollunch som serveras eleverna i Pargas uppfyller normerna och rekommendationerna för skollunch:

Elevernas delaktighet ska främjas. I varje skola inrättas en arbetsgrupp med elevrepresentation, en representant för elevvården, en representant för Kaarea och företrädare för skolan. Arbetsgruppen sammanträder 4-5 gånger under läsåret.

- En skriftlig feedbackenkät ska genomföras 1-2 gånger under läsåret. Dessutom ska skolorna använda en Happy or not-terminal på det sätt som man har kommit överens om med Kaarea.
- Svinnet av skolmat följs upp regelbundet.
- Skolorna uppmuntras att regelbundet använda e-postadressen skolmat@pargas.fi resp. kouluruokailu@parainen.fi som feedbackkanal.

Om det praktiska genomförandet av utvärderingen överenskomms närmare i början av läsåret 2020-2021. Våren 2021 görs en analys av vilka konsekvenser det ovannämnda utvärderings- och feedbacksystemet har haft.

Inom social- och hälsovårdsavdelningen sker uppföljningen med hjälp av en arbetsgrupp som inrättats. Dessutom skapas en e-postadress som feedbackkanal.

Förslag

Sektionen tar del av informationen.

Beslut

Sektionen antecknar informationen till kännedom och anser det vara bra att det i skolorna bildas uppföljningsgrupper gällande skolmaten.

Sektionen beslöt, att det bör skapas och definieras tämligen pålitliga kriterier för en utvärdering som är beroende av olika sinnesintryck.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 33

07.04.2020

Med mätarna ska utvärderas matens smak, färg, konsistens, känsla i munnen, temperatur, framläggning av maten osv innefattande personalen och den allmänna stämningen.

Vid mätningen bör enheterna för småbarnspedagogik, åldringsvård och specialgrupper tas i beaktande.

Vid förverkligandet kan sakkunnighjälپ anlitas.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 23	27.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 34	07.04.2020

Projekthelheten Skolcentret 2020-2023

837/10.03.02/2019

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 27.03.2020 § 23

Beredare

Föredragande

Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424
Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
forname.eftername@pargas.fi

En projektplan för skolcentret ska presenteras för stadsstyrelsen och stadsfullmäktige för godkännande senast 30.3 respektive 12.5.2020. Det har budgeterats 0,5 M€ för planering för 2020, men i och med att planeringen beräknas starta först på hösten kommer en del av kostnaderna för planeringen att utfalla först 2021.

Planeringen är mångfacetterad och tidsplanen innebär att planeringen inom de olika specialområdena måste inledas tillräckligt tidigt.

För att få projektplanen till en tillräcklig nivå för beslutsfattandet har ett konsultbolag, Kompus Ab, anlåtts med fokus på främst pedagogisk planering, men verksamheten omfattar också delområdena ekonomisk planering och lokalplanering. Strävan är att skapa ramar för projektplanen, varvid också en uppskattning av priset på projektet kan göras som ett element i projektplanen.

Inom stadens organisation har det inrättats en fastighetsgrupp bestående av förtroendevalda och tjänsteinnehavare. Gruppen styr projektet och rapporterar till stadsstyrelsen.

Tyngdpunkten i den pedagogiska planeringen ligger på anpassningsbarhet och gemensamma lokalhelheter som formar lärmiljöerna. Dessa formar också ekonomin och lokaleffektiviteten. Ett val ska göras gällande projektets innehåll och hur stor förändring som ska göras. Oberoende av hur stor förändring som ska göras medför det förändringar i verksamheten, och detta är något som man måste förbereda sig på.

För byggande av skolcentrets lokaler har det föreslagits ett alternativ där den byggnad som i dag inrymmer matsalen renoveras enligt behov och lokalerna för den finska högstadieskolan och Sarlinska skolan rivs. I deras ställe byggs lokaler för gymnasierna och högstadieskolorna.

Ett annat alternativ är att utöver de ovannämnda även bygga lokaler för utbildningen på andra stadiet i samma område.

Ett möjligt alternativ har också varit att placera gymnasierna fristående i anslutning till lokalerna för utbildningen på andra stadiet på Vapparvägen.

Efter att projektplanen har godkänts ska planeringen konkurrensutsättas på ett sätt som garanterar bästa möjliga slutresultat för projektet. Före

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 23	27.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 34	07.04.2020

konkurrensutsättningen behöver det sätt på vilket byggandet ska genomföras specificeras.

Byggstarten beräknas kunna ske 5/2021 med rivningsarbeten och 9/2021 med byggarbeten. Byggnaden beräknas stå färdig 5/2023.

Kompletterande material Ritningar, 3 st.

Förslag Sektionen tar del av ärendet.

Beslut Sektionen beslöt i § 15 godkännande av föredragningslistan att ärendet behandlas 7.4.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 07.04.2020 § 34

Beredare Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424
Föredragande Samhällsingenjör Matias Jensen, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

En projektplan har utarbetats för skolcentret. Planen anger projektets pedagogiska mål, lokaladministrativa omfattning och effektivitet och ekonomiska ramar samt belyser projektets konsekvenser för samhället.

Det finns två alternativ för att genomföra projektet:

1. Staden bygger de högstadie- och gymnasielokaler som den behöver på skolcentrets tomt.
2. Lokaler för utbildningen på andra stadiet byggs på samma tomt delvis för gemensamt bruk.

Projektets vision är följande:

- Inspirerande lärmiljö & kreativitetscentrum - en plattform för kreativitet och en attraktionsfaktor för staden
- Flexibla lokaler för olika användar- och intressentgrupper - samarbete och gemenskap stöds
- Fungerande, högklassiga, estetiska och hållbara lokallösningar - på lång sikt
- Välmående användare - en levande tvåspråkighet

Pedagogiskt perspektiv/användarperspektiv

Projektplanen för skolcentret i Pargas innehåller mål som har härletts från stadens strategi. Aulan och de omgivande lokalerna används på ett

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 23	27.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 34	07.04.2020

mångsidigt sätt för att ordna olika tillställningar avsedda för inlärningsändamål.

Lokalerna ska vara flexibla för att möta olika användar- och intressentgruppers behov och stödja samarbete och gemenskap. Detta åstadkoms bland annat med egna hemmabaser inom inlärningsområdena för de olika inlärningsgemenskaperna, campusområden för gemensamt bruk för ämnesundervisning samt en aula som fungerar som kärnan i hela verksamheten. Lokalernas anpassningsbarhet och planering med beaktande av livscykelperspektivet är centrala aspekter. Centrala värderingar är välbefinnande, välmående användare och tvåspråkighet. Denna byggnad kan användas av stadens alla invånare och gäster. De huvudsakliga användargrupperna är unga vuxna, högstadiet, gymnasiet och studerande vid yrkesinstitutet samt deras lärare och annan personal som stödjer verksamheten.

Enligt ett teoretiskt funktionsschema kan byggnaden delas in i zonerna offentlig, halvoffentlig, intern och begränsad. De dominerande lokalerna i den offentliga zonen är matsalen och aulan. Lokalerna i den halvoffentliga zonen används för gemensamma tillställningar på kvällar och veckoslut och som mer slutna undervisningslokaler. Den inre zonen omfattar områden för hemmabaser, lokaler för teknisk slöjd och kökslokaler. Med hjälp av zonindelningen kan behoven mötas och ändamålsenliga och effektiva lokaler åstadkommas.

Lokaladministrativt perspektiv

Den lokaladministrativa omfattningen kan bestämmas med hjälp av de olika delhelheterna i funktionsschemat, vilka dimensioneras grovt som helheter och placeras på ett förnuftigt sätt. Gemensamt bruk av lokalerna, anpassningsbarheten och den nya modellen med hemmabaser som inlärningslokaler möjliggör en tydlig och effektiv lokalhelhet med tanke på lokaladministrationen. Projektvolymen uppgår till 8 271-8 676 bm². I projektet ingår en tillbyggnad av gymnastiksalen med ca 500 bm². Lokalerna för andra stadiet ska planeras in i lokalramen. Utrymme per elev uppgår till 11 bm².

Gemensamt bruk av matsalen/gymnastiksalen som en helhet för både uppträdanden och idrott effektiviserar lokalanvändningen.

Möjligheten att dela upp matsalen med hjälp av flexibla vägglösningar gör helheten mångsidigare och effektivare.

Ekonomiskt perspektiv

Totalpriset för projektet uppgår till 18,7-19,8 miljoner euro inklusive kostnaderna för tillfälliga lokaler under byggtiden. En högklassig och

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 23	27.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 34	07.04.2020

hållbar byggnad är dock, om den sköts väl under hela livscykeln, en centraliserad lösning som är ekonomiskt konkurrenskraftig. Finansieringen fördelas på byggåren 2020-2023, men investeringens inverkan på genomförandet av andra projekt varar längre.

Samhällsperspektiv

Kreativitetscentrum är av största vikt för eleverna och intressentgrupperna och för områdets utveckling. Stadens image utåt stärks och möjligheten att verka i ändamålsenliga lokaler ökar aktiviteten.

Projektplanen anger placeringen av byggandet och det alternativ som ska väljas och ger en ram för genomförandeplaneringen.

Stadsstyrelsen har vid sitt möte 30.3.2020 beslutat remittera ärendet för en förhandsbedömning av effekterna av alternativen samt begära synpunkter på de två alternativen och projektplanen från nämnder och elevråd.

Kompletterande material Projektplan

Förslag Sektionen avger sina synpunkter på de två alternativen och projektplanen.

Beslut Ordföranden Markku Orell föreslog att alternativ 2, dvs lokaler för utbildning på andra stadiet byggs på samma tomt, prioriteras. Sektionen omfattade förslaget. Sektionen vill att också tredje sektorns och specifikt idrottsföreningarnas utrymmesbehov beaktas vid planeringen.

Delgivning Stadsstyrelsen

Stadsstyrelsen	§ 42	30.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 35	07.04.2020

Balanseringsprogram för tekniska stödtjänster 2020-2022

269/02.00/2020

Stadsstyrelsen 30.03.2020 § 42

Beredare

Ekonomichef Petra Palmroos, tfn 040 839 7170

Föredragande

Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Enligt 110 § 1 mom. i kommunallagen skall fullmäktige före utgången av året godkänna budget för kommunen för det följande kalenderåret. I samband med att budgeten godkänns skall fullmäktige också godkänna en ekonomiplan för tre eller flera år (planeperiod). Enligt 110 § 3 mom. i kommunallagen skall ekonomiplanen vara i balans. Ett underskott i balansen skall täckas under en planeperiod på högst fyra år. I anslutning till ekonomiplanen fattas beslut om specificerade åtgärder genom vilka det balanserade underskottet skall täckas under denna period.

Stadens ekonomiska läge har avsevärt försämrats under de senaste två åren. Årsbidraget har konstant försämrats sedan 2016. 2016 var årsbidraget 6 723 t€ och bokslutet 2019 visar ett negativt årsbidrag om -418 t€. Under hösten 2019 kunde man konstatera stora överskridningar inom stadens verksamheter. Utvecklingen av stadens inkomstbas har inte kunnat svara på den kostnadsutveckling som skett inom staden på flera år. Stadens resultat har två år i rad varit negativt, 2018 blev resultat -1,9 MEUR och 2019 slutade det på -5,4 MEUR.

Inom staden finns det ett stort behov av fastighetsinvesteringar. De kommande åren kommer staden att vara i behov av att uppta nya långfristiga lån. Stadens lånestock per 31.12.2019 var 44 959 t€ (2 967 €/invånare). I bokslutet 2019 uppfyllde stadens relativa skuldsättningsgrad (52,5 %) kriskommunkriteriet, så även det negativa årsbidraget.

Målsättningen är att få stadens ekonomi i balans så att årsbidraget ligger på en sådan nivå att staden i fortsättningen kan egenfinansiera den verksamheten man bedriver samt visa ett positivt resultat efter att de planmässiga avskrivningarna (ca 5 MEUR/år) är gjorda.

Under hösten 2019 inleddes arbetet med att vidta både kortsiktiga och långsiktiga åtgärder för att få stadens ekonomi i balans under de kommande verksamhetsåren. På stadsstyrelsens möte 9.9.2019 vidtogs de kortsiktiga åtgärderna inom staden för att minimera underskott 2019. De långsiktiga åtgärderna har arbetats med under hösten 2019 dels inom respektive avdelning, samt i samarbete med Kuntamaisema. Kuntamaisema har gjort en ekonomisk jämförelseanalys utgående i från stadens bokslutssiffror 2018. Denna utredning har legat till grund för diskussionerna man fört kring förslagen på åtgärder i

Stadsstyrelsen	§ 42	30.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 35	07.04.2020

balanseringsprogrammet. En aftonskola för ledarmötena i fullmäktige ordnades kring balanseringsprogrammet 27.2.2020.

Förslaget till balanseringsprogram innefattar åtgärder som berör alla avdelningar och sektorer. Den sammanlagda effekten på stadens årsvisa nettokostnad i driften beräknas vara: 334 200 euro år 2020, 2 025 200 euro år 2021 och 2 532 200 euro år 2022.

Beträffande kommunernas ekonomi i Finland råder det för tillfället stor osäkerhet och ett stort tryck på att kunna anpassa verksamheten till de rådande omständigheterna. De demografiska förändringarna i samhället, kommuninvånarnas antal, inkomstskatteutvecklingen och det exceptionella läget inom världsekonomin är faktorer som direkt påverkar stadens ekonomiska förutsättningar. Det är med nuvarande information högst sannolikt att staden kommer att behöva vidta ytterligare åtgärder för att anpassa sig till förändringar i finansiering och ökade kostnader för verksamheten.

Arbetet med att balansera ekonomin kommer att fortsätta under våren 2020. Dels internt inom organisationen, men även i samråd med ett nätverk bestående av Sibbo stad, Korsholms kommun, Jakobstads stad, Raseborgs stad, Borgå stad och Sibbo kommun. Sibbo kommun har tagit initiativ att sammanställa och göra en gemensam kostnadsjämförelse oss kommuner/städer emellan som underlag för fortsatta förslag på anpassningsåtgärder.

Förslaget till balanseringsprogram har presenterats medlemmarna i staden samarbetskommitté.

Bilaga

- 1 Balanseringsprogrammet, översikt
- 2 Balanseringsprogrammets åtgärder

Förslag

Stadsstyrelsen tar del av förslaget till balanseringsprogram och remitterar ärendet för att i brådskande ordning begära utlåtanden om balanseringsprogrammet, från stadens nämnder.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Efter slutligt beslut samtliga nämnder och sektioner, ledningsgruppen

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 07.04.2020 § 35

Beredare
Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

Stadsstyrelsen	§ 42	30.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 35	07.04.2020

Stadsstyrelsen har vid sitt möte 30.3.2020 behandlat förslaget till balanseringsprogram 2020-2022 och beslutat att i brådskande ordning inbegära utlåtanden från stadens nämnder.

Kompletterande material Balanseringsprogrammet, översikt
Balanseringsprogrammets åtgärder

Förslag Sektionen för tekniska stödtjänster tar del av stadsstyrelsens beslut 30.3.2020 § 42, diskuterar förslaget till balanseringsprogram samt eventuella ytterligare åtgärder och prioriteringar och avger ett utlåtande gällande sina egna verksamhetsområden.

Beslut Ledamot Kaj-Johan Karlsson förelag remiss vilket sektionen godkände. Ärendet remitteras och sektionen förutsätter ett detaljerat förslag av föredraganden med konsekvensbedömning samt en utredning gällande obesatta tjänster. Sektionen önskar att det görs en konsekvensbedömning för stadens alla sektorer.

Delgivning Stadsstyrelsen

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 36

07.04.2020

Summering av coronaläget och åtgärder

224/05.07.05/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 07.04.2020 § 36

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

Föredragande

Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

Tekniska chefen redogör på mötet för situationen och åtgärder som vidtagits med anledning av coronabestämmelserna. En bilaga med summering av läget kommer att presenteras på mötet.

Förslag

Sektionen tar del av informationen.

Beslut

Förslaget godkändes.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 37

07.04.2020

Konkurrensutsättning av energi i Houtskär

284/02.08.00.00/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 07.04.2020 § 37

Beredare

Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424

Föredragande

Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

Tekniska stødtjänster har lagt ut en offertförfrågan för upphandlingen av energi i Houtskär enligt uppdrag. Anbudsförfrågan strävar till en inbesparing i energikostnaderna.

Upphandlingen sker från hösten 2020 till hösten 2025. Med finns en option på ytterligare 5 år, om båda parter är överens om en förlängning av avtalet. Upphandlingen berör köpen energi som produceras med flispannorna i Houtskär Näsby och Träsk.

Offertförfrågan ligger ute på Tarjouspalvelu och Hilma. Offertförfrågan har blivit skickad till 28 st personer i Houtskär som har anknytning till virkesproduktion eller hantering av virke.

I upphandlingen ingår energiproduktionen i sin helhet från virkeshantering till färdig energi. Till entreprenörens ansvar hör bl.a. virkesinköpen, transporten av virke, flisningen av virket samt värmeproduktionen och underhållet av värmeverken. Den årliga produktionen har varit ca 800 MWh.

Avtal tecknas endast om upphandlingen leder till inbesparingar.

Kompletterande material

Förfrågan

Förslag

Sektionen tar del av informationen.

Beslut

Förslaget godkändes.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 149	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 38	07.04.2020

Godkänna gatuplan för Sjöstrandsvägen

882/10.03.01.01/2018

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 04.12.2019 § 149

Beredare Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
Föredragande Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

Ett förslag till gatuplan för Sjöstrandsvägen, pålarna 0-371 i Nagu Prästgården har utarbetats av teknikenheten tillsammans med planeringsbyrå Kon-Ins Oy, numera Sitowise Oy. Gatuplanen omfattar förutom gata, en skild separat led för fotgängare och cyklister. Förutom planer för gata och led för fotgängare och cyklister ingår planer för vatten- och avloppsvattenledningar, samt dagvattenavlopp. Gatuplanen utgår från gällande detaljplan för området. Sjöstrandsvägen binder samman Brinkasvägen i söder med Skärgårdsvägen i norr och i planen ingår en ny anslutning till Skärgårdsvägen.

Enligt markanvändnings- och bygglagen skall en gata planeras och byggas så att den passar in i sin omgivning enligt detaljplanen och uppfyller kraven på funktion, säkerhet och trivsel. Av gatuplanen skall framgå principerna för trafikarrangemangen på gatan, torrläggning och ledande av regnvatten, gatans höjdläge och beläggingsmaterial samt vid behov planteringar samt fasta konstruktioner och anläggningar.

Staden äger ett kvartersområde för verksamhetsbyggnader KTY-1-område som finns beläget i anslutning till Skärgårdsvägen. Några företagare har visat intresse av att förverkliga detta område och bygga verksamhetsbyggnader i enlighet med detaljplanen. För att detta skall vara möjligt bör vatten-, avloppsvatten- och dagvattenledningsnätet byggas ut och den nya planenliga infarten från Skärgårdsvägen förverkligas.

Byggnadskostnaderna enligt kostnadskalkylen granskad i oktober 2019 utgör 391 500 € för hela projektet.

För att kunna gå vidare med planerna och förverkliga kvartersområdet för verksamhetsbyggnader KTY-1, bör gatuplanen godkännas. Projektet kan inte innan det finns bindande avtal mellan staden och intressenterna, samt investeringsmedel reserverade framskrida och i det skedet kan inte en noggrannare tidtabell slås fast.

Kompletterande material Förslag till gatuplan för Sjöstrandsvägen, pålarna 0-371

Förslag Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster beslutar lägga fram förslaget till gatuplan för Sjöstrandsvägen, pålarna 0-371 till allmänt påseende under 21

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 149	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 38	07.04.2020

dagar. De närmaste rågrannarna till projektområdet informeras om planens påseende med ett personligt informationsbrev.

Beslut Enligt förslag.

Delgivning Närmaste rågrannar, NTM-centralen, Nagunämnden, underhållsingenjören

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 07.04.2020 § 38

Beredare Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Förslaget till gatuplan för Sjöstrandsvägen, pålarna 0-371 har varit till allmänt påseende under tiden 11-31.3.2020. Information om planens påseende har funnits i tidningarna ÅU och Turun Sanomat. De närmaste rågrannarna till projektområdet, samt NTM-centralen har informerats om planens påseende med ett separat informationsbrev.

Sista dagen för inlämnande av eventuella skriftliga anmärkningar och framförande av åsikter är 31.3.2020.

Bilaga 1 Förslag till gatuplan för Sjöstrandsvägen, pålarna 0-371

Förslag Sektionen godkänner förslaget till gatuplan i föreliggande form.

Beslut Förslaget godkändes.

Delgivning Närmaste rågrannar, NTM-centralen, Nagunämnden, underhållsingenjören

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 108	28.08.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 151	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 24	27.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 39	07.04.2020

Alternativ för renovering av Träsk skola

640/10.03.02/2019

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 28.08.2019 § 108

Beredare

Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424

Föredragande

Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

Träsk skola är byggd 1958 och tillbyggd 1997 och 2003. En del av byggnaden har renoverats grundligt 2010 och nu är byggnaden i behov av renovering till de övriga delarna. I samband med ändringarna i byggnaden har delar av fasaden reparerats och det finns överlappningar i konstruktionerna som inte fungerar på ett byggnadstekniskt korrekt sätt.

Byggnaden omfattar 859 m² bostadsdelen inräknad. Skolan är byggd i trä och har plåttak. Under byggnaden går en rörkanal med undertryck och byggnaden har till- och frånluftsventilation. Gårdsplanen är rymlig och välutrustad. I skolans omedelbara närhet finns en bollhallsbyggnad som ger bra möjligheter till olika fysiska aktiviteter.

Byggnaden har brister och reparationsskulden är stor. En stor utmaning för renoveringen är luftläckage och dålig tätning av fogarna i bottenbjälklaget. Det förekommer ställen med mikrob- och fuktskador i byggnaden, men de är inte överallt rådande. När det gäller ventilationen utgör den gamla ändutrustningen en riskfaktor. Det finns brister i vattenisoleringen på utsidan av byggnaden. I de delar av byggnaden som byggts 1986 finns det riskabla blindsockelkonstruktioner.

I ytterväggarna har det noterats brister i första våningen i alla delar av byggnader som uppförts under olika tidsperioder. En del av skivkonstruktionerna i väggarna kommer att behöva rivas. När det gäller matsalen och väggarna mot den måste konstruktionerna förnyas byggnadsfysikaliskt för att väggarna ska fungera på ett korrekt sätt utan risker för inomhusluften. Byggnadens tak kommer att behöva öppnas partiellt för att dess konstruktion ska kunna byggas om så att den blir korrekt byggd, och även en del fogar i de övre delarna av byggnaden kommer att behöva reparas.

Alternativ renovering av skolan

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 108	28.08.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 151	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 24	27.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 39	07.04.2020

Hela byggnaden har en rad olika skador och brister och en total renovering av byggnaden är därför ett reellt alternativ. För att få klarhet i den exakta omfattningen av renoveringsbehovet behövs det en del undersökningar ännu, men byggnadens stora yta och de stora bristerna i byggnaden gör att renoveringsprojektet blir stort.

Kostnaden för renovering av skoldelen beräknas till 0,7 M€.

Att renovera skoldelen är proportionellt sett dyrare och svår att genomföra på grund av att bristerna är så många och olika.

På grund av skolans stora yta, 750 m², och begränsade elevantal, 21 st., måste även andra alternativ undersökas.

Alternativ tillbyggnad av daghemmet

Daghemmet har renoverats efter ett vattenläckage och en konstruktionsundersökning har gjorts i hela byggnaden. Det har upptäckts enstaka fuktrelaterade brister, tätningsbehov i genomföringar och renoveringsbehov i konstruktioner i byggnaden. I samband med reparationerna kunde det planeras en tillbyggnad på 200 m² för skola i anslutning till daghemmet.

Gemensam verksamhet med dagvården kunde förstärka servicen på ett övergripande plan och byggnadens effektivitet skulle öka.

Kostnaden för reparationerna i daghemmet beräknas till 150 000 € och kostnaden för ett nybygge till 0,7 €M. Totalt skulle kostnaderna uppgå till 0,85 M€.

Alternativ renovering och hyrning av kyrkans församlingshem

Byggnaden som tillfälligt inrymmer skolan är på sikt i behov av en grundlig renovering. Byggnaden är belägen på en representativ plats på ett berg och dess grund är dimensioneringsmässigt en stark konstruktion. Väggarna måste renoveras och tilläggsisoleras och de innehåller asbest. Fönstren måste förnyas. Också tekniken i byggnaden måste förnyas och då skulle jordvärme vara en bra lösning som värmesystem. Byggnaden har brunnit ner under sin livscykel och när det gäller husets grund är det en riskfaktor om grunden har en tillräcklig förmåga att bära laster efter den värmepåfrestning den utsatts för. Byggnaden har en yta på 500 m². Kostnaden för renovering av byggnaden beräknas till 0,68 M€.

Verksamhetsmodellen skulle vara sådan att ägaren betalar renoveringen och staden hyr lokalerna med ett hyresavtal på 30 år enligt överenskommelse för den

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 108	28.08.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 151	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 24	27.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 39	07.04.2020

tid som staden behöver lokalerna årligen. I praktiken skulle behovet vara 39 veckor om året och 5 dagar i veckan. För att säkerställa funktionaliteten och kvaliteten kan parterna ansvara för byggherreuppgifterna tillsammans.

Alternativ rivning av kyrkans församlingshem och uppförande av en ny byggnad för skolans och kyrkans behov

Den nuvarande byggnaden rivs och en ny byggnad uppförs för skolans och kyrkans behov. Enligt en grov uppskattning uppgår skolans lokalbehov till 270 m² och byggnaden skulle då inrymma tre klassrum, utdelningskök och andra utrymmen. Lokalerna byggs så att de blir anpassningsbara och två klassrum kan omvandlas till ett stort sammanhängande rum för kyrkans behov. Lokalerna används efter behov, och skolans behov är 39 veckor om året och 5 dagar i veckan. Byggekostnaderna kan fördelas mellan parterna i förhållande till hur mycket de använder byggnaden. Alternativt hyr staden lokalerna med ett långt hyresavtal på 30 år. Kostnaden beräknas till 0,97 M€.

Oberoende av alternativ är det av yttersta vikt att involvera användarna i planeringen och utgå från användarnas nuvarande och kommande behov och stadens ekonomiska förutsättningar.

Förslag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster beslutar att tekniska stödtjänster tillsammans med stadens bildningsavdelning och ekonomienhet utarbetar ett gemensamt förslag som ligger till grund för kommande beslut i hur skolutrymmena i kommunalen Houtskär ordnas. I utredningen bör olika alternativ som tagits fram i denna beredning beaktas och utredas utgående från användarnas behov, ekonomiska förutsättningar och byggnads- och plantekniska lösningar.

Beslut

Enligt förslag.

Delgivning

Utbildningschef U.L., ekonomichef P.P.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 04.12.2019 § 151

Beredare

Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424

Föredragande

Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 108	28.08.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 151	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 24	27.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 39	07.04.2020

Efter en närmare granskning och analys av alternativen ses följande alternativ som ändamålsenliga:

1. Renovering av Träsk skola inklusive alternativet att daghemslokaler byggs i samma komplex
2. En ny daghems- och skolbyggnad på nuvarande Träsk skolas tomt
3. En allaktivitets-, skol- och församlingsbyggnad som uppförs i anslutning till den nuvarande daghemsbyggnaden

Kriterierna för alternativen är förenlighet med användningsändamålet, synergi med andra aktörer, anpassningsbarhet, effektivitet och ekonomisk effektivitet.

Renovering av Träsk skola

Renoveringsalternativet granskas ytterligare genom att riva befintliga konstruktioner och undersöka specifika byggnadsdelar. Bristerna och byggfelen i byggnaden är omfattande och att åtgärda dem på ett övergripande och ekonomiskt effektivt sätt innebär en risk för större kostnader och för att det blir kvar inkuranta byggnadsdelar i byggnaden. Rivnings- och undersökningsarbetet fortsätter jämsides med de övriga alternativen. En alternativ lösning är att inkludera en funktionell ändring i renoveringen genom att bygga ett daghem i komplexet. Effektiviteten ökar och effektiva och relativt väl fungerande daghemslokaler åstadkoms.

En ny daghems- och skolbyggnad, Träsk

Möjligheterna till fysiska aktiviteter på tomten ger en bra miljö för en ny byggnad. Idrottshallen och platserna för uteaktiviteter ger bra möjligheter till en aktiv skolverksamhet. Ett nybygge kan placeras i utkanten av området utan att störa den redan byggda delen av området. Detta ger möjlighet att bevara bostäderna i den nuvarande byggnaden och eventuellt också lokalerna för teknisk slöjd. Alternativt rivs byggnaden.

Ett alternativ är också att placera daghemslokaler i nybygget. Den återstående situationen blir då ekonomiskt och praktiskt utmanande då två byggnader som blir utan användning behöver säljas eller rivas.

Allaktivitetsbyggnad/den nuvarande daghemsbyggnaden, Näsby

Byggnaden kan användas av församlingen, stadens bildningsavdelning och lokala aktörer som behöver lokaler. På grund av att användarna behöver byggnaden under olika tider är möjligheterna till en effektiv användning av byggnaden utmärkt, likaså förutsättningarna för en anpassningsbar, högkvalitativt utrustad och trivsam byggnad. Gårdsplanen kompletterar daghemmets gård, men placeras ändå framför byggnaden. Skol- och daghemspersonalen kan samlas i samma lokaler och på så sätt kan verksamheterna stötta varandra.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 108	28.08.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 151	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 24	27.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 39	07.04.2020

Inomhus används i första hand matsalen gemensamt. Där kan församlingen, lokala föreningar och andra som behöver samlingsplats ha sin verksamhet. Det finns också möjlighet att ännu fler använder byggnaden gemensamt, bara inventarier flyttas. Gymnastik och teknisk slöjd skulle eventuellt kunna placeras i Houtskärs kyrkliga folkhögskolas lokaler som finns i närheten av daghemmet.

Ett alternativt sätt att få mer motions- och lekaktiviteter till området är att planera en gångväg från daghemmet till de eventuella lokalerna för gymnastik och teknisk slöjd och placera aktivitetsmöjligheter mellan byggnaderna.

I Näsbyalternativet är det möjligt att ordna projektets finansiering med hjälp av kyrkans resurser för nybyggets del, medan staden ansvarar för de akuta reparationerna, ändringarna och anslutningen till den nya delen. I detta alternativ hyr staden de lokaler den behöver av kyrkan med ett långt hyresavtal på högst 30 år.

Sammanfattningsvis konstateras att en lokallösning som skapas i samarbete i form av en allaktivitetsbyggnad ger invånarna mer än två aktörers separata projekt.

Ekonomi

I investeringsbudgeten för 2020 föreslås ett anslag på 50 000 € för planering av objektet. Kostnaderna för alternativen att renovera eller att bygga nya lokaler i Träsk för undervisning och dagvård uppgår i storleksordningen till 1,0-1,5 M€ och finansieringen sker genom egen investering. Ett nybygge i Näsby uppförs med extern finansiering och staden betalar för rätten att disponera lokalerna i form av hyra.

Växelverkan

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion har 18.11.2019 behandlat ärendet och beslutat att omfattningen och kostnader för renoverande av nuvarande Träsk skola i detta skede utreds som ett tredje alternativ för en ny skola.

Bildningsavdelningen har inlett arbetet med att göra en så kallad förhandskonsekvensbedömning. Konsekvenserna bedöms ur följande fem perspektiv: konsekvenser för kommuninvånarna, för miljön, för personalen och organisationen, för ekonomin samt för barn och unga.

Innan beslut om vilket alternativ som väljs kommer elever, vårdnadshavare och personal att höras på nytt.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 108	28.08.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 151	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 24	27.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 39	07.04.2020

Kompletterande material Ritningar, 4 st.
Christer Friis skrivelse

Förslag Förhandlingar med kyrkliga samfälligheten och tillsammans med stadens bildningsavdelning om ett gemensamt nybyggesprojekt fortsätter, konstruktioner i Träsk skola undersöks vidare och konceptplaneringen av en ny skol- och daghemsbyggnad i området fortsätter.

Beslut Under ärendets behandling föreslog Friis att ärendet skulle bordläggas. Förslaget fann inte understöd. Därefter föreslog Friis att ärendet skulle remitteras och enbart nuvarande Träsk skola skulle utredas, samt förhandlingarna med kyrkliga samfälligheten avslutas för gott. Förslaget fann inte understöd. Friis önskade lämna avvikande åsikt till protokollet.

Beslut enligt förslag.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 27.03.2020 § 24

Beredare Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Arbetet med att precisera alternativen fortsätter. Alternativen som har tagits fram är att renovera den gamla skolan i Träsk för skolans och daghemmets behov, att uppföra en ny byggnad på tomten för skolans och daghemmets behov eller att uppföra en ny tillbyggnad i anslutning till det nuvarande daghemmet i Näsby. Näsbyalternativet är uppdelat i två underalternativ. En tillbyggnad uppförs i samarbete med den kyrkliga samfälligheten med samfälligheten eventuellt som finansiär. Alternativt uppför staden tillbyggnaden och finansierar den själv.

Man jobbar nu med att få in feedback från området för att utnyttja den i planeringen. I Houtskär ordnades 26.2 ett informationsmöte för allmänheten om alternativa placeringar för skolan. Strävan är att hitta en gemensam planeringslösning som tillgodoser både skolans och församlingens behov. När slutresultatet av planeringen har klarnat kan de ekonomiska frågorna utredas. Utgångspunkten är att intressentgrupperna använder skolan under olika årstider, vilket ger förutsättningar för att driva verksamheten ekonomiskt.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 108	28.08.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 151	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 24	27.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 39	07.04.2020

Fördelarna med Träsk är de existerande goda möjligheterna till utomhusmotion och bollhallen. De Näsbybaserade alternativen innebär nya motionsmöjligheter och samlingslokaler för alla boende i området och nya lokaler för skolan och dagvården. Ett samarbete med den kyrkliga samfälligheten medför synergier när det gäller ekonomi och effektivitet.

Samtliga alternativen ligger kostnadsmässigt i storleksordningen 2,1-2,3 M€, med undantag av renoveringen av den gamla skolan, som ligger på ca 1,6 M€.

Vad gäller tidsplanen är strävan att beslutet ska fattas senast 12.5, då fullmäktige behandlar projektplanen för skolcentret.

Kompletterande material Ritningar, 3 st.

Förslag Sektionen tar del av ärendet.

Beslut Sektionen beslöt i § 15 godkännande av föredragningslistan att ärendet behandlas 7.4.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 07.04.2020 § 39

Beredare Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424
Föredragande Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

Förhandlingar har förts med den kyrkliga samfälligheten om ett gemensamt projekt för att bygga ut daghemmet i Houtskär med undervisningslokaler som samtidigt tjänar församlingens behov. Som följd av feedbacken har man valt att prioritera alternativet att uppföra en ny skolbyggnad i Träsk på den nuvarande skolans plats. Alternativen är att av de nuvarande lokalerna bevara köket och salen för teknisk slöjd och renovera dem till en skälig kostnad så att de kan användas på ett ändamålsenligt sätt eller att bygga dem som en del av nybygget. Nybygget kan uppföras i direkt anslutning till den gamla byggnadskroppen eller fristående.

Renoveringen av daghemmet i Houtskärs centrum ska genomföras under 2020 och man undersöker möjligheten att i den nuvarande byggnadskroppen eller med mindre tillägg skapa ett utrymme som utomstående som behöver lokaler skulle få hyra för sin verksamhet.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 108	28.08.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 151	04.12.2019
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 24	27.03.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 39	07.04.2020

Ett samarbete med den kyrkliga samfälligheten är inte aktuellt i byggprojektet i Träsk, utan daghemsprojektet är ett prioriterat alternativ. Möjligheten till samarbete ska upprätthållas när planeringen framskrider.

Vad gäller tidsplanen är strävan att beslutet om byggande av skollokaler ska fattas senast 12.5.2020, då fullmäktige beslutar om byggande av skolcentret.

Kompletterande material Ritningar 3 st.

Förslag Sektionen tar del av informationen.

Beslut Förslaget godkändes.

Anvisningar om hur man begär omprövning och besvär

Datum för sammanträdet

Stadsstyrelsens sektion för stödtjänster

7.4.2020

Besvär

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet får enligt 136 § i kommunallagen omprövning inte begäras eller kommunalbesvär anföras över beslutet:

Paragrafer: 27-37, 39

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom man enligt 134 § i kommunallagen får begära omprövning av beslutet.

Paragrafer:

Enligt 5 § 1 mom. i förvaltningsprocesslagen/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.

Paragrafer och grunden för besvär:

Anvisning för begäran om omprövning

Den som är missnöjd med ett beslut av stadsstyrelsen, nämnd, ett utskott eller deras sektioner eller en myndighet som lyder under dem får begära omprövning av beslutet. Omprövning begärs hos organet i fråga, också då det gäller beslut av en sektion i organet eller en myndighet som lyder under organet. Om stadsstyrelsen med stöd av 92 § i kommunallagen till behandling har tagit upp ett ärende som en underlydande myndighet eller sektion har fattat beslut i, ska begäran om omprövning av beslutet behandlas i stadsstyrelsen. Av begäran om omprövning ska framgå vad som yrkas och vad det grundar sig på. Handlingen ska undertecknas av den som begär omprövning.

Kontaktuppgifter: Stadsstyrelsen i Pargas stad, Strandvägen 28, 21600 Pargas, pargas@pargas.fi.

Paragrafer:

Tidsfrist: En begäran om omprövning ska göras inom 14 dagar från delfäendet av beslutet.

Besvär

Ändring i ett beslut som stadsstyrelsen eller en nämnd meddelat med anledning av en begäran om omprövning får sökas hos förvaltningsdomstolen genom kommunalbesvär. Besvär får anföras på den grunden att beslutet har tillkommit i oriktig ordning, den myndighet som har fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller beslutet annars strider mot lag. Den som anför besvär ska presentera besvärsgrunderna innan besvärstiden löper ut.

Kontaktuppgifter: Åbo förvaltningsdomstol, PB 32, Lasarettgatan 2-4, 20101 Åbo, turku.hao@oikeus.fi.

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Kommunalbesvär, paragrafer:

Förvaltningsbesvär, paragrafer: 38

Tidsfrist: Kommunal- och förvaltningsbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfäendet av beslutet.

Rätt att begära omprövning och besvär har den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt kommunmedlemmarna, § 137 i kommunallagen. Ändring i ett beslut med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom kommunalbesvär endast av den som gjorde begäran om omprövning. Om beslutet har ändrats med anledning av begäran om omprövning, får ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av part och kommunmedlemmarna.

Delfäendet av beslut

Vid vanlig delgivning per post genom brev till mottagaren anses mottagaren ha fått del av ärendet den sjunde dagen efter det att brevet avsändes, om inte något annat visas. Ett ärende anses ändå ha kommit till en myndighets kännedom den dag brevet anlände. Vid vanlig elektronisk delgivning anses ärendet ha blivit delgivet tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas. Vid bevislig delgivning framgår tidpunkten för delfäendet av mottagningsbeviset. En kommunmedlem och en sådan kommun som avses i 137 § 2 mom. i kommunallagen anses ha fått del av ett beslut 7 dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Besvärsskrift

I besvärsskriften ska man meddela förvaltningsdomstolen följande:

- vilket beslut som överklagas
- till vilka delar ändring söks i beslutet
- på vilket sätt beslutet borde ändras
- på vilka grunder ändring söks
- ändringssökandens namn, hemkommun och kontaktinformation.

Besvärsskriften ska egenhändigt undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som uppgjort den. Om endast den som uppgjort besvärsskriften undertecknat den, ska också denna persons yrke, boningsort och postadress framgå. Till besvärsskriften ska fogas det beslut som överklagas, i original eller bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden ska räknas.

Rättegångsavgift: Enligt 2 § i lagen om domstolsavgifter uppbärs en rättegångsavgift om 260 € av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

Inlämnande av besvärshandlingarna

Besvärshandlingarna ska lämnas in till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Om besvärstidens sista dag är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, kan besvärshandlingarna lämnas till besvärsmyndigheten den första vardagen därefter. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna ska lämnas till posten i så god tid att de kommer fram under besvärstidens sista dag innan ämbetsverket stängs.

DELGIVNING AV BESLUT

Protokollet har lagts fram offentligt _____ 15 / _____ 4 2020.

Beslut § _____ har delgetts sakägaren _____ med post _____ / _____ 2020.

Beslut § _____ har lämnats till sakägaren _____ / _____ 2020.

Mottagarens underskrift

Ann-Christin Nyström

Utdragets riktighet bestyrks

Ann-Christin Nyström

Delgivare

Oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto

Kokouspäivämäärä

7.4..2020

Muutoksenhakukielto ja kiellon perusteet

Seuraavista päätöksistä ei kuntalain 136 §:n mukaan saa tehdä oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa:

Pykälät: 27-37, 39

Seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla, koska päätöksestä voidaan kuntalain 134 §:n mukaan tehdä oikaisuvaatimus:

Pykälät:

Hallintolainkäyttölain 5 §:n 1 momentin / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla:

Pykälät ja valituskiellon perusteet:

Oikaisuvaatimusohjeet

Kaupunginhallituksen, lautakunnan ja valiokunnan, niiden jaoston sekä niiden alaisen viranomaisen päätökseen tyytymätön saa hakea siihen oikaisua. Oikaisuvaatimus tehdään asianomaiselle toimielimelle, myös kun kyse on toimielimen jaoston tai toimielimen alaisen viranomaisen päätöksestä. Jos kaupunginhallitus on kuntalain 92 §:n nojalla ottanut käsiteltäväkseen asian, jossa sen alainen viranomainen tai jaosto on tehnyt päätöksen, oikaisuvaatimus päätöksestä on käsiteltävä kaupunginhallituksessa. Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Yhteystiedot: **Paraisten kaupunginhallitus, Rantatie 28, 21600 Parainen, parainen@parainen.fi.**

Pykälät:

Oikaisuvaatimusaika: Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitusosoitus

Kaupunginhallituksen tai lautakunnan oikaisuvaatimuksen johdosta antamaan päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella hallinto-oikeudelta. Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä, päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa tai päätös on muuten lainvastainen. Valittajan tulee esittää valituksen perusteet ennen valitusajan päättymistä.

Yhteystiedot: **Turun hallinto-oikeus, PL 32, Sairashuoneenkatu 2-4, 20101 Turku, turku.hao@oikeus.fi.**

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Kunnallisvalitus, pykälät:

Hallintovalitus, pykälät: 38

Valitusaika: Kunnallis- ja hallintovalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus- ja valitusoikeus on sillä, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsenellä, kuntalain 137 §. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Jos päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen ja kunnan jäsen.

Päätöksen tiedoksisaanti

Tavallisessa tiedoksiannossa postitse kirjeellä vastaanottajalle vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei muuta näytetä. Asian katsotaan tulleen viranomaisen tietoon kuitenkin kirjeen saapumispäivänä. Tavallisessa sähköisessä tiedoksiannossa asia katsotaan annetun tiedoksi kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä. Todisteellisessa tiedoksiannossa tiedoksisaannin ajankohta käy ilmi saantitodistuksesta. Kunnan jäsenen ja kuntalain 137 §:n 2 momentissa tarkoitetun kunnan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon 7 päivän kuluessa siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Valituskirjelmä

Valituskirjelmässä on ilmoitettava hallinto-oikeudelle

- mihin päätökseen haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta
- minkälainen muutoksen tulisi olla
- mitkä ovat muutosvaatimuksen perusteet
- valittajan nimi, kotikunta ja yhteystiedot.

Valituskirjelmä on valittajan tai valituskirjelmän muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjelmän, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite. Valituskirjelmään on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.

Oikeudenkäyntimaksu: Tuomioistuinmaksulain 2 §:n mukaan muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksua hallinto-oikeudessa 260 euroa.

Valitusasiakirjojen toimittaminen

Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valitusasiakirjat toimittaa valitusviranomaiselle ensimmäisenä sen jälkeisenä arkipäivänä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähtetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.

PÄÄTÖKSEN TIEDOKSIANTO

Pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi 15 / 4 2020.

Päätös § _____ on annettu tiedoksi asianosaiselle _____ postitse _____ / _____ 2020.

Päätös § _____ on luovutettu asianosaiselle _____ / _____ 2020.

Vastaanottajan allekirjoitus

Ann-Christin Nyström
Otteen oikeaksi todistaa

Ann-Christin Nyström
Tiedoksiantaja